



CARTILLA DE SEGURIDAD PARA EL TRANSPORTE CARRETERO GUIA DE RESPUESTAS A EMERGENCIAS .

Líquidos tóxicos (no combustibles)

Grow a better tomorrow.



Nufarm S.A.

Edificio Intecons - Arias 3751 - Piso 20 - (C1430CRG)
 Ciudad Autónoma de Bs. As.
 TEL.: (54 11) 3220-0000
 Fax : (54 11) 3220-0001
www.nufarmargentina.com

CARTILLA DE SEGURIDAD PARA EL TRANSPORTE CARRETERO GUIA DE RESPUESTAS A EMERGENCIAS

 LIQUIDOS TOXICOS (No Combustibles) - CLASE 6.1		RESPUESTAS A EMERGENCIAS
		GUIA 151
PRODUCTOS	SUSTANCIAS DE RIESGO	CODIGO DE RIESGO / N° ONU
Atrazina 50 Nufarm	Atrazina 50 % - Suspensión Concentrada S.C. - Herbicida	60 2998
Weedar Weedar Full	2,4 D Amina 50 % - Concentrado Soluble S.L. - Herbicida 2,4 D Amina 70 % - Concentrado Soluble S.L. - Herbicida	60 3000
Carbendazim 50 Nufarm	Carbendazim 50 % - Suspensión Concentrada S.C. - Fungicida	60 2992
Credit Credit Amonio Credit Full Matrero 35 Matrero 60 FS Mystic Nuprid Max Paraquat 27,6 Nufarm Paraquat Nufarm Toram - Toram NF Synergy Tazer Tazer Expert Tebuconazole 43 Nufarm Tiodicarb Nufarm Zetapyr Zetha Maxx Biffo	Glifosato 48 % - Concentrado Soluble S.L. - Herbicida Glifosato 40,5 % - Concentrado Soluble S.L. - Herbicida Glifosato 73,1 % - Concentrado Soluble S.L. - Herbicida Imidacloprid 35 % - Suspensión Concentrada S.C. - Insecticida Imidacloprid 60 % - Suspensión Concentrada S.C. - Insecticida Tebuconazole 10% + Metil Tiofanato 37,5 % S.C. Fungicida Imidacloprid 23,3 % + Tebuconazole 1,3 % - S.C. - Insecticida Paraquat 27,6 % - Concentrado Soluble S.L. - Herbicida Picloran 24 % - Concentrado Soluble S.L. - Herbicida Imidacloprid 35 % + Lambdacialotrina 10 % S.C. - Insecticida Azoxistrobina 25 % - Suspensión Concentrada S.C. - Fungicida Azoxistrobina 25%+Epoxiconazole 12,5 % S.C. - Fungicida Tebuconazole 43 % - Suspensión Concentrada S.C. - Fungicida Tiodicarb 35 % - Suspensión Concentrada S.C. - Insecticida Imazetapyr 10,6 % - Concentrado Soluble S.L. - Herbicida Imazetapyr 20 % + Flumioxazim 10 % - S.L. - Herbicida Glufosinato de Amonio 20 % - Concentrado Soluble SL - Herbicida	60 2902
Kamba Kamba Full	Dicamba 57,8 % - Concentrado Soluble S.L. - Herbicida Dicamba 75 % - Concentrado Soluble S.L. - Herbicida	60 3004
MCPA 28 Nufarm	MCPA (Ácido 2 Metil 4 Clorofenoxi acético) 28 % - Concentrado Soluble S.L. - Herbicida	60 3000

EN CASO DE EMERGENCIA AVISE INMEDIATAMENTE A NUFARM S.A

(011) 15-5107-6844

(011) 15-5376-9177

(011) 15-4037-6103

(011) 3220-0000

Nombre y profesión de quien llama, número de teléfono de donde llama.

Donde ha ocurrido la emergencia, localidad, Km, carretera.

De donde venía y hacia donde se dirigía el vehículo.

Condiciones meteorológicas.

Qué ha ocurrido, mencione los productos y cantidades transportadas.

Hay derrames de los productos.

Hay o no personas afectadas, a quienes se ha avisado, quienes han acudido al lugar.

Tener lápiz y papel a mano para anotar datos e instrucciones que se den.

Cualquier cambio de situación debe ser informado al lugar donde se solicita ayuda.

CENTROS TOXICOLÓGICOS

BUENOS AIRES: Centro Nacional de Intoxicaciones: Policlínico-Prof. A. Posadas - (Haedo)

(011) 4658-7777 - (011) 4654-6648 - 0800-333-0160

CAPITAL FEDERAL : Hospital de Niños "Dr. Ricardo Gutierrez" Unidad Toxicológica - (011) 4962-6666 / 2247

CORDOBA: Hospital de Urgencias - Dto de Toxicología - Catamarca 441 - (0351) 421-5040 / 424-7037

MENDOZA: Centro de Información Toxicológica ECI Emergencias Médicas - (0261) 425-0284 / 423-1123

ROSARIO: T.A.S. Centro de Consultas Toxicológicas - (0341) 448-0077 / 424-2727

SANTA FE: Centro Regional de Información y Asistencia - (0342) 426-871

NEUQUEN: Hospital Regional - (0299) 442-1474 / 9

TUCUMAN: Hospital del Niño Jesús - (0381) 424-4785 / 424-4408

INSTITUTOS DEL QUEMADO

BUENOS AIRES: Hospital del Quemado - (011) 4923-3022 / 5

CORDOBA: Instituto del Quemado Hospital de Córdoba - (041) 4820016 / 9

BOMBEROS: 100

DEFENSA CIVIL: 103

POLICIA: 101

EMERGENCIA AMBIENTAL: 105

AMBULANCIA: 107

CIQUIME 0-800-222-2933

NOTA: Nufarm S.A. suministra esta cartilla de buena fe y en base a la mejor información disponible, a efectos de que todas las personas involucradas en el transporte, manipulación y almacenaje de los productos, estén interiorizadas de los riesgos potenciales y las respuestas a la emergencia, declinando toda responsabilidad por eventuales daños producidos a personas, bienes o medio ambiente directa o indirectamente.

Nufarm S.A. no se responsabiliza por el uso dado por terceros a esta cartilla. Nufarm S.A. se reserva el derecho de modificar esta cartilla sin previo aviso.



PELIGROS POTENCIALES - LIQUIDOS TOXICOS (No Combustibles) CLASE 6.1

A LA SALUD

- TOXICO; puede ser fatal si se inhala, se ingiere o se absorbe por la piel.
- La inhalación o el contacto con algunos de estos materiales irritará o quemará la piel y los ojos.
- Los efectos de contacto o inhalación se pueden presentar en forma retardada.
- El fuego producirá gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos.
- Los derrames resultantes del control del incendio o la dilución con agua, pueden ser corrosivos y/o tóxicos y causar contaminación.

INCENDIO O EXPLOSION

- Las sustancias no-combustibles no encienden por sí mismas, pero se pueden descomponer al calentarse y producir vapores corrosivos y/o tóxicos.
- Los contenedores pueden explotar cuando se calientan.
- El derrame resultante puede contaminar cursos de agua o vías navegables.

SEGURIDAD PÚBLICA

- LLAMAR primero al número de teléfono de Respuesta en caso de Emergencia del documento de embarque. Si éste no está **disponible o no hay respuesta, dirijase a los números telefónicos de esta cartilla o a los números de emergencia del lugar.**
- Cómo acción inmediata de precaución, apague el motor, bloquee las ruedas del vehículo.
- Aisle el área del derrame con conos y cinta de seguridad, como mínimo 50 (metros) en todas las direcciones.
- Mantener alejado al personal no autorizado y no deje el vehículo sin guarda.
- Permanezca en dirección del viento y manténgase alejado de las áreas bajas.

ROPA PROTECTORA

- Use ropa protectora contra productos químicos, la cual esté específicamente recomendada por el fabricante. Esta puede proporcionar poca o ninguna protección térmica. Antiparras, guantes de acrílico nitrilo o PVC, botas de seguridad y máscaras con filtros para vapores orgánicos.
- El traje de protección estructural de los bomberos provee protección limitada, ÚNICAMENTE en situaciones de incendio; no es efectivo en derrames con posible contacto directo con la sustancia.
- Use el equipo de aire autónomo de presión positiva en presencia de gases tóxicos, producidos por la combustión de los productos.

EVACUACION

Derrame

- Para grandes derrames, aumente como sea necesario en la dirección del viento, la distancia de aislamiento mostrada en "SEGURI DAD PUBLICA".

Incendio

- Si un camión, tanque o autotanque está involucrado en un incendio, AISLE el lugar en un radio de 800 (metros), también considere la evacuación inicial en un radio de 800 (metros).

RESPUESTAS A LA EMERGENCIA GUIA N° 151

FUEGO

Incendios Pequeños

- Polvos químicos secos, CO2 o rocío de agua.

Incendios Grandes

- Use rocío de agua, niebla o espuma regular.
- Mueva los contenedores del área de fuego si lo puede hacer sin ningún riesgo.
- Hacer un dique de contención para que el agua que controla el fuego no desparrame el material.
- Utilice rocío de agua. No usar chorros directos.

Incendio que involucra Tanques o Vagones o Remolques y sus Cargas

- Combata el incendio desde una distancia máxima o utilice soportes fijos para mangueras o chiflones reguladores.
- No introducir agua en los contenedores.
- Enfríe los contenedores con chorros de agua hasta mucho después de que el fuego se haya extinguido.
- Retírese inmediatamente si sale un sonido creciente de los mecanismos de alivios de seguridad o si el tanque se empieza a decolorar.
- SIEMPRE manténgase alejado de tanques envueltos en fuego.
- Para incendio masivo, utilizar los soportes fijos para mangueras y picos reguladores; si esto es imposible, retirarse del área y dejar que arda.

DERRAME O FUGA

- No tocar los contenedores dañados o el material derramado, a menos que esté usando la ropa protectora adecuada.
- Detenga el derrame, en caso de poder hacerlo sin riesgo.
- Prevenga la entrada hacia vías navegables, cursos de agua, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas.
- Cubra con una hoja de plástico para prevenir su propagación.
- Para derrames pequeños absorber con tierra seca, arena u otro material absorbente no combustible y transferirlo a nuevos contenedores para su desecho posterior.
- NO INTRODUCIR AGUA EN LOS CONTENEDORES.
- Para derrames grandes, construir un dique más adelante del derrame del líquido, para su desecho posterior.

PRIMEROS AUXILIOS

- Mueva a la víctima a donde se respire aire fresco.
- Llamar a los servicios médicos de emergencia.
- **Aplicar respiración artificial si la víctima no respira, no usar el método de respiración de boca a boca si la víctima ingirió o inhaló la sustancia: proporcione la respiración artificial con la ayuda de una máscara de bolsillo con una válvula de una sola vía u otro dispositivo médico de respiración.**
- Suministrar oxígeno si respira con dificultad.
- Quitar y aislar la ropa y el calzado contaminados.
- En contacto con la sustancia, enjuagar inmediatamente la piel o los ojos con agua potable por lo menos durante 20 minutos.
- Lave la piel con abundante agua y jabón.
- En caso de quemaduras, inmediatamente enfríe la piel afectada todo el tiempo que pueda con agua fría. No remueva la ropa que está adherida a la piel.
- Mantener a la víctima en reposo y con temperatura corporal normal.
- Los efectos de exposición a la sustancia por (inhalación, ingestión o contacto con la piel) se pueden presentar en forma retardada.
- Asegúrese que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tomar las precauciones para protegerse a sí mismos.